شرکت دانش بنیان وماشین سازی استـیـــــل غـــر ب آسیـــــــا

# **WEST ASIA STEEL**

Knowledge-based and Machinery Fabrication Company

دستگاه بســـته بنــدی تری سیلر نیمـــهاتومــاتیــکبامیــزر وتــاری

Semi-Automatic Tray Sealer Packaging Machine With Rotary Table





<mark>معتبر ترین شرکت در این زمینه در کشور</mark> The leading compan<u>y in this field in Iran</u>

صادر كننده توانمند

Capable exporter

حضور مستمر در نمایشگاه های داخلی و خارجی Continuous presence in domestic and foreign exhibitions



Low maintenance cost and easy repairs

قابليت استفاده جند منظوره جهت ظروف ومحصولات مختلف Multi-purpose capability for various trays and products

> طراحي استاندارد و منحصر بفرد Standard and unique design

برابر با کیفیت دستگاه های سطح اول در بازارهای خارجی Equal to the quality of first rank machines in foreign markets

مقام اول کیفیت و نوآوری در این زمینه در کشور

First rank in quality and innovation in this field in country

Sanitary design

دوخت بسيار محكم Very strong seal

تميـــز شـــدن آســان و فـــورى Easy and immediate cleaning

استراكچر و بدنه قوى و محكم Strong structure and body

استفاده آسان و کاربر پسنـد Easy to use and user friendly

#### به دنبال بسته بندی چه محصولی هستید؟ Which product are you looking for packaging?

مزایایی که پس از بسته بندی محمول توسط دستگاه بسته بندی تری سیلر بدست خواهید آور د از قرار زیر می باشد: The advantages which you will obtain later by tray sealer packaging machine include:

> ایجاد زیبایی منحصر بفر د در شکل و ظاهر محصول بابسته بندی آن، توسط این روش Creating unique beauty in shape and appearance of product in package by this method

ماندگاری بالا، حفظ رنگ، طعم و تازگی محصول تا زمان استفاده توسط مصر ف کننده نهایی High durability; color, taste and freshness maintenance of product during reaching end user

حذف افزودنی های شیمیایی و نگهدارنده های مضر و جایگزینی روش MAP جهت افزایش ماندگاری محصول، ۳ الی ۱۰ برابر بیشتر Removing chemical additives and harmful preservatives and replacing MAP method for increasing the shelf life of product 3 to 10 times

> حذف مرجوعی محصول و جلوگیری از ضرر و زیان های احتمالی Preventing product returns and possible damages

بالا بر دن بهداشت، حذف دخالت دست انسانی و جلوگیری از نفوذ آ لودگی های احتمالی به محصول Increasing sanitary, decreasing the number of operators and preventing penetration of possible contamination to the product

> اعتماد پذیری بیشتر مصرف کننده به محصول بسته بندی شده شما More reliability of user to your packaged product

ایجاد کردن تفاوت در محصول در رابطه باسطح کیفیت، بهداشت و زیبایی Increasing the quality, sanitary and beauty level of product

بسته بندی متفاوت و در نهایت افزایش فروش و سود آوری Different packaging and finally increasing selling and profit

اگر شما این محصولات را تولید می نمایید، می توانید توسط دستگاه های بسته بندی تری سیلر در ظروف، آنها را بسته بندی نمایید • If you produce these products, you can package them by tray sealer packaging machines in trays





# طراحی استاندار د دستگاه

Standard design of the machine



سال ها تجربیات ار زشمند و حضور مستمر ما در ز <mark>مینه طراحی و ساخت انواع دستگاه های بسته بندی تری سیلر</mark> باعث شده تا سعی نماییم دستگاهی بی نقص با کمترین خطای ممکن در حین کار طراحی <mark>و تولید نماییم</mark> .

By several years' valuable experience and our continuous presence in the field of designing and manufacturing of different tray sealer packaging machines causes attempting to design and manufacture perfect machine by least error which may happen during working with the machine.

ما دائما بر روی کیفیت و تکنولوژی دستگاه های خود، کار می کنیم و هر ساله تغییراتی را بر روی محصولات خود ارائه می دهیم We are always promoting our quality and technology of our machines and each year create differences on our products

اینها دستاور دهای شرکت استیل غرب آسیامی باشند: نوآوری، ارائه تکنولوژی های جدید و جالش پذیری برای افزایش سطح کیفیت محمولاتمان

These are the achievements of West Asia Steel Company: innovation, providing new technologies and being challengeable for increasing the quality level of our products

دراستیل غرب آسیا واحد فنی و مهندسی توانمندی وجود دار د که متشکل از متخصصینی باتجربه هستند

There is capable technical and engineering department which includes experienced experts in West Asia Steel

خدمات پس از فروش به موقع، راهنمایی مشتریان و مشاوره های رایگان در حوزه های فنی و مبنایع غذایی، از جمله خدمات جانبی ما محسوب می شوند Our services include on time after sale services, guidance of customers and free consultations in the technical and food industrial fields

متخصصین ما در حال تلاش هستند تا تولیدات استیل غرب آسیا را متناسب با نیاز های مشتریان و بازارهای داخلی و خارجی تطبیق داده و سطح کیفیت محصولات این شرکت را بالا نگه دارند .

Our experts are trying to meet requirements of customers and domestic and foreign markets and keep quality of products of this company in high level











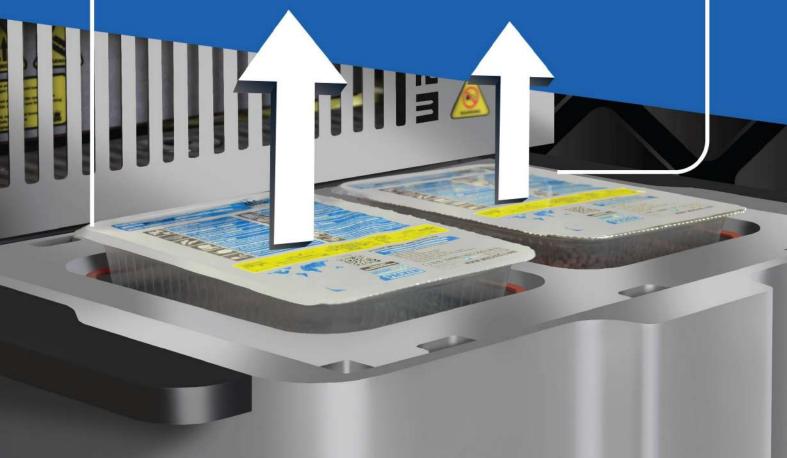


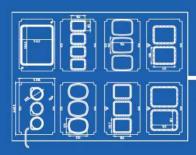
accuracy and quality of the Parts

دقت و کیفیت ساخت قطعات









## طراحى وساختهوشمندانه قالبدستگاه

Intelligent design and manufacturing molds of the machine



دارای قطعات استیل با جنس مرغوب و طول عمر بالا With stainless steel mechanical movements parts by qualified material and long durability سیل محکم و بدون نقص Perfect and Steady seal

دارای المنت و تر موکوپل های مجزا جهت هر قالب سیل By separate element and thermocouples for each seal mold تعمییرات و نگهداری آسان Easy maintenance and repairs

دقت بسیار بالا در کنترل دمای قالب ها

بيس پليت منحصر بفر د Unique base plate

High accuracy in controlling the temperature of molds

نوار سیلیکون های با کیفیت High quality silicon rubber

تیغه ها با متریال و طراحی استاندار د Blades by standard material and design

استیل غرب آسیا توانایی کار بر روی ظروف با اشکال و ابعاد مختلف را دارا می باشد و در این زمینه متخصصین ما هیچگونه محدودیتی ندارند

West Asia Steel have capability for working on trays with different shapes and dimensions and our experts don't have any limitation in this field.

دارای پوسته ریخته گری شده و ماشین کاری شده با دقت بسیار بالا و با متریال مرغوب By casting and machining mold with high accuracy and qualified material

قالب دستگاه در کمترین زمان (حداکثر ۱۰ دقیقه )قابل تعویض می باشد

Mold of the machine is changeable in the shortest period of time (maximum 10)

قالب از آب بندی بسیار بالایی بر خور دار می باشد High degree of Sealing Tray



#### **MAP Method**



بسته بندی با روش اتمسفر اصلاح شده، جهت بالا بر دن ماندگاری محصولات غذایی ۴ الی ۱۰ برابر بیشتر از حالت معمولی مور د استفاده قرار گر فته می شود

Packaging by modified atmosphere method is used for increasing shelf life of food products 4 to 10 times more than normal method.

این روش باعث می گردد تا تولیدکنندگان محصولات غذایی بجای اینکه با افزودنی های شیمیایی و نگهدارنده های مضر ماندگاری را افزایش دهند از این روش استفاده و به سلامت جامعه کمک بیشتری نمایند

This method causes health of society instead of increasing the durability of food products by using chemical additives and harmful preservatives

روش۱۸۸۹رشد میکروارگانیسم های هوازی و بی هوازی را تا مدت زمان بیشتری کنترل می نماید، تا محصول دیرتر دچار فساد شود

MAP method controls the growth of aerobic and anaerobic microorganisms for longer time, for delaying the spoilage of the product

روش کار به این صورت است که پس از تخلیه (وکیوم)هوای داخل ظرف، ترکیبی از گازهای N2 و CO2 ودر بعضی موارد ترکیبی از N2, O2 , CO2 , CO2 به داخل بسته تزریق می شود

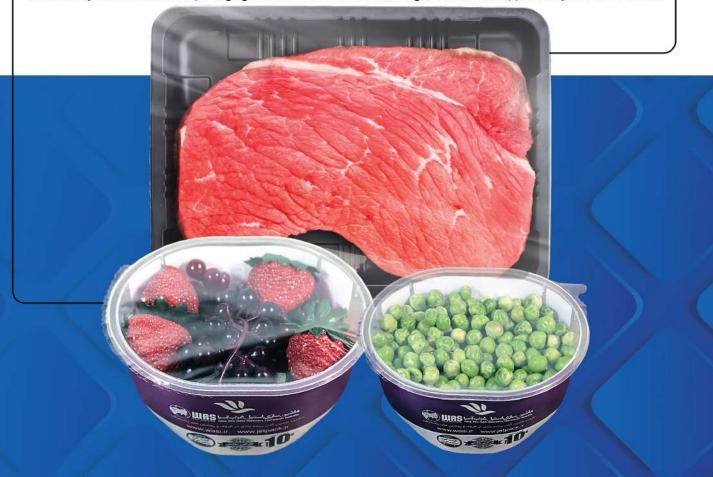
The procedure: after creating vacuum (sending Oxygen out of tray), the mixture of CO2, N2 and in some cases N2, O2, CO2 is injected to the package.

لازم به ذکر است که گازهای ذکر شده هیچگونه تاثیری بر روی محصولات غذایی ندارند

It is necessary to say that abovementioned gases don't have any effect on food products.

در حال حاضر این روش مورد تایید تمامی ساز مان های معتبر بین المللی قرار دارد و استفاده از آن رو به رشد می باشد This method is approved by all valid international organizations and its application is in growth.

دقت دستگاه های بسته بندی استیل غرب آسیاجهت اجرای روش مپ بسیار بالاست، زیرا مور د تایید آز مایشگاه های معتبر می باشد The accuracy of West Asia Steel packaging machines for MAP method is high, because it is approved by valid laboratories.





## **Gold automation**

برنامه دقیق و بدون نقص محیط کار برپسند هوشمند Intelligent User friendly Accurate and perfect schedule





### انواع تیپهای بسته بندی دستگاه تری سیلر نیمه اتوماتیک

#### Different types of semi-automatic tray sealer packaging machine

This packaging method is the most common type of packaging. In this method, film is cut between 2 to 2.5 mm around the tray and then will package on the tray.

این روش بسته بندی رایج ترین نـوع بسته بندی می باشد. در این حالـت فیـلم به فامــله ۲ الــی ۲/۵ میلیمتر از اطراف ظرف برش خورده و سپس بر روی دهانه ظرف بسته بندی می گردد



In this method, product is packaged under vacuum for decreasing biochemical damages because of sending oxygen out of package. After packaging, the product is placed in its place firmly and all surfaces of the product will be packaged by film. در این روش، محصول تحت خلاء بسته بندی می گردد تا تخریب های بیوشیمیــاییبهدلیـلخارج شــدن|تمسـفـر از داخلبستــه،کاهشیبابد پس از بسته بندی، محصول بصورت محکم در جای خود قرار گرفته و تمامیسطوح محصول توسط فیلم پوشش دادهمی شود



Packaging with controlling the amount of breathing inside the package which by micrometric holes, required oxygen inside the package is provided and extra Carbon dioxide will be sent out. Finally this method can increase shelf life of products such as fruit, vegetables and salad.

بسته بندی با روش کنترل میزان تنفس محصول داخل بسته، که از طریق سوراخ های میکرومتری، اکسیژن مورد نیاز داخل بسته تامین و دی اکسید کربن مازاد، خارج می گردد.این روش در نهایت می تواند عمر مفید محصولاتی از قبیل میوه، سبزیجات و سالاد را افزایش دهد



This type of packaging is used for products which film should remove easily from top of the tray. So the peel which is created by this method can make this procedure easier for user. این نوع بسته بندی جهت محصولاتی مور داستفاده قرار گرفته می شود که می بایست در زمان مصــرف، فیلم براحتـی از روی دهانـه ظرف کنده شود. بنابراین زبانه ای که توسط این روش بوجـود می آید، مـی تواند بـه انجام راحت تر این کار کمک شایانی نماید



Incide cut packaging method is used for increasing beauty of packaging, in this method film is cut by distance inside the corner of tray and then a tab is created beside it for removing film easily from top of tray by user روش بسته بندی Inside Cut روشی است جهت بالا بر دن زیبایی بسته بندی ، در این روش فیلم با فاصله ای داخل تر از لبه ظرف برش خور ده و سپس زبانه ای در کنار آن ایجاد می گردد تا به کنده شدن راحت تر فیلم از روی دهانه ظرف، توسط مصرف کننده کمک کند



This type of packaging is one of the most common methods. Product is packaged after placing inside the tray by creating vacuum which causes sending the atmosphere out of it. این نوع از بسته بندی جزو روش های رایج می باشد. محصول پس از قرار گرفته شدن در داخل ظرف، توسط وکیومی که باعث خروج اتمسفر از داخل آن می شود، بسته بندی می گردد



Products which should place in the bucket can package by this method  $\iota$  usually buckets have higher heights.

محصولاتی که می بایست در داخل سطل (باکت) قرار گیرند، می بایست توسط این روش بستــه بنـــدی گر دنــد، معمــولا سطل ها دارای ارتفاع بالا هستند



# روش كــار ســاده

### Procedure

# The Simple procedure

دستگاه بسته بندی نیمه اتوماتیک میز روتاری استیل غرب آسیا بصورتی می باشد که پس از قرار گرفتن ظروف پر شده از محصول ، توسط اپراتور، در دستگاه ، میز دستگاه می بایست ۱/۰ درجه چرخیده و سپس توسط اپراتور با فشار کلیدهای مربوطه بسته بندی انجام می شود

Semi-automatic packaging machine by rotary table of West Asia Steel is in a way that after placing the trays containing of product in the machine by operator, it should turn 180 degrees and then by pushing related keys, packaging is done.

دستگاه بسته بندی تری سیلر نیمه اتوماتیک، راه حلی ایده آل، با قیمتی مناسب و نیاز به فضای کم، جهت بسته بندی محصولات در ظروف، همراه با قابلیت استفاده آسان می باشد

Semi-automatic tray sealer packaging machine is an ideal solution, by suitable price and requiring small place for packaging of products in trays, with easy usage capability.







#### Your guiding related to ...

#### راهنمایی شمادر رابطه با ...

- راهنمایی صحیح مشتری در جهت انتخاب در ست دستگاه
- مشاور ه در جهت چگونگی انتخاب ظرف و فیلم مناسب جهت بسته بندی با توجه به خواسته های شما
  - ارائه اطلاعاتی به شماجهت کسب موفقیت در استفاده از این روش بسته بندی

The correct guidance of the customer in order to choose the right machine

Advice on how to choose the right tray and film for packaging as you desire

Providing you with information to achieve success in using this packaging method

#### Tips after buying the device

#### راهنماییهایبعداز خریددستگاه

- مشاوره جهت استفاده درست از دستگاه، تعمییرات و نگهداری و تنظیمات مربوط به دستگاه
  - راهنمــایـی شمـــا در رابطـهاستفــاده سحیـــحاز مزایـــای روش
  - کمک به شما در جهت بالا بر دن سود آوری در این روش از بسته بندی

Advice for the correct using of the machine, repairs and maintenance and settings related to the machine Your guide regarding the correct use of the advantages of the method Helping you to increase profitability in this method of packaging











#### اطلاعات فنى دستگاه

محدودیتی در ابعاد و شکل ظرف تولید کننده وجود ندار د

There is no limitation in the dimension and shape of the tray of manufacturer

It is changeable

قالب دستگاہ قابل تعویض می باشد

Touch controlling system of the machine

صفحہ کنترل لمسی دستگاہ

10 inch HMI from Delta

صفحه نمایش لمسی ۱۰ اینچ از برند مرغوب

تنظیمات کنترل دما، در صد وکیوم، تزریق گاز ، سیستم بیرون انداز ،استپر موتور فشار وخیلی موار د دیگر توسط صفحه لمسی صورت می گیر د

Adjusting control of temperature, vacuum percentage, gas injection, ejection system stepper motor, pressure and etc. is done by touch system.

دارای ۲ زبان انگلیسی و فارسی و برای مشتریان خارجی، زبان های روسی و عربی هم قابل اضافه شدن هستند •Two languages: English and Persian and for foreign customers Arabic and Russian languages will be added too

بدئه استیل از جنس ۳۰۴ L با کیفیت بالا ، استیل خش دار و براق با زیبایی بالا Qualified 304 stainless, shiny and scratched steel body

یمپ وکیوم پوش ۴۰ متر مکعب از برندهای باکیفیت ایرانی ۴۰ Made in Iran (Made in Iran) متر مکعب از برندهای باکیفیت

ابعاد قالب دستگاه ۴۴ سانتی متر در ۳۴ سانتی متر سانتی متر می Mold dimensions of the machine: 34×44 cm





### اطلاعات فنی دستگاه

#### Technical specifications of the machine

استفاده از سیستم PID جهت کنتر ل دمای دستگاه

Usage of PID system for controlling the temperature of the system

استفاده از غلطک های با تعداد بالا جهت هدایت صحیح فیلم

Usage of number of rollers for correct leading of film

Usage of qualified keys

استفاده از شستی و کلیدهای بسیار مرغوب

استفاده از سیستم ترمز با طراحی هوشمندانه و دقیق جهت کنترل باز شدن فیلم از روی رول Usage of stepper motor by intelligent and accurate design for controlling movement of film on roll

وجود ۴ عدد دریچه بازدید در دستگاه، باعث می گردد تا تعمییرات و نگهداری دستگاه آسان تر صورت گرفته شود 4 viewing windows cause easy repair and maintenance

استفاده از شیرآلات مناسب جهت کنترل دقیق باز و بسته کردن مسیر وکیوم Usage of suitable valves for accurate controlling of opening and closing of vacuum route

استفاده از سنسور ترنسميتر دقيق جهت كنترل فشار وكيوم

Usage of sensor transmitter for accurate controlling of vacuum pressure

جریان الکتریکی :Electric current: 5.5 Amp

توان الكتريكي :Electrical power: 2 KW

فشار هوای مصرفی: ۴ بار Required air pressure: 6 bar

ابعاد دستگاه : طول ۱/۲ متر ، عرض ۱/۲ متر ، ارتفاع ۱/۵ متر

The machine dimensions: length 1.2 m, width 1.2 m, height 1.5 m

وزن دستگاه: ۴۰۰ کیلوگرم ۴۰۰ Weight of machine: 400 Kg

سرعت دستگاه در حالت بسته بندی بصورت سیل ساده: ۵ الی ۷ سیکل در هر دقیقه In the case of simple packaging (without vacuum and injection of gas): 5 to 7 cycles per minute.

در این حالت سرعت دستگاه جهت بسته بندی ظروف کوچک تا ۳۵۰۰ عدد (سه هزار و پانمند)در هر ساعت هم می رسد •In this case, the speed of machine for packaging small trays even reaches to 3500 trays per hour

در حالت بسته بندی با سیستم وکیوم و تزریق گاز ، سرعت دستگاه ۳ الی ۵ سیکل در هر دقیقه می باشد In case of packaging with vacuum and injection of gas: 3 to 5 cycles per minute

# آپشن های جانبی دستگاه



# سطح بهداشت بالا





### سیستم دقیق هدایت فیلم و جمع شدن ضایعات آن Accurate system for moving the film and collecting its waste

دارابودن دقت بالا در هدایت فیلم در دستگاه With high accuracy for leading the film correctly in machine

> قابلیت تنظیم قدرت و سرعت جمع شدن ضایعات فیلم The ability of adjusting the power and speed of collecting waste of the film

> قابلیت استفاده از فیلم های پلیمری و آلومینیومی با ضخامت های مختلف The capability of using polymeric and aluminum films by different thickness

حرکت دقیق فیلم در دستگاه به دلیل طراحی و ساخت استاندار د آن

Accurate movement of film in the machine because of standard design and manufacturing of it



میز روتاری در دستگاه

Rotary table in the machine

میز دستگاه بصورت چرخشی بوده، از آلومینیوم آلیاژی باکیفیت و یک تکه ریخته گری شده ساخته شده است . With rotary table, by qualified and casting aluminum

> دارای آب بندی بسیار بالا جهت بسته بندی محصولات با روش MAP و دقت بالا High degree of Sealing Tray for packaging of products by MAP method and with high accuracy

> > فرموزیبایی منحصر بفرد Unique beauty and shape

طراحی با رعایت اصول مهندسی و رعایت استاندار دهای ناز مه Designing by observing engineering principles and necessary standards

شستشوی راحت و بهداشتی Easy and sanitary cleaning

تجمع نکر دن مواد غذایی در گوشه ها و جلوگیری از افزایش بار میکر وبی Without aggregation in corners and preventing increase of microbial load

دارای پوشش کاری مخصوص، جهت بالا رفتن عمر آن و تغییر رنگ پیدانکر دن به جهت تماس با موادغذایی و مواد شوینده (در صورت سفارش)

By specific coating for increasing its durability and without changing the color because of contact with food stuff and detergents (in case of ordering)

# تعویض قالب در ۱۰ دقیقه

Changing the mold in 10 minutes

بدون نیاز به هیچ گونه ابزار و فر د متخصص

Without requiring any machine and experienced person





### Big tray type

## تیپ دستگاه بیگ تری

دستگاه تری سیلر نیمه اتوماتیک با قابلیت بسته بندی ظرف های با ارتفاع بالاتر Semi—Automatic Tray Sealer machines by capability of packaging the trays higher heights

در صورتی که ظروف شما دارای ارتفاع بالای ۱۰ سانتی متر باشد، از این دستگاه استفاده می شود If your trays have the height more than 10 cm, use this machine

در این حالت ارتفاع ظرف می تواند تا ۲۰ سانتی متر افزایش یابد In this way, the height of the tray can increase to 20 cm •



# دقــتاجــرای روشMAP

## The accuracy of MAP method

یکی از کارهای مهم دستگاه بسته بندی تری سیلر ، اجرای روش MAP بر روی محصول می باشد •One of the important advantages of tray sealer packaging machine is using MAP in the package

دقت دستگاه به گونه ای است که می تواند تمامی بسته بندی ها را با شرایط یکسانی انجام دهد The accuracy of the machine is in a way that can package all cases by same circumstances.

دلیل اینکه دستگاه های بسته بندی استیل غرب آسیا می توانند با دقت بالا روش MAP را اجرا کنند، موارد زیر می باشند The reason for performing MAP method by high accuracy with packaging machines of West Asia Steel Company are as follows:

> طراحی استاندار د و اصولی در دستگاه Standard and suitable design in the machine

> > برنامه بسیار دقیق Very accurate plan

> > > قالبباكيفيت Qualified mold

قطعاتباكيفيت High quality parts

#### Type of medical devices

# تیپ تجهیزات پز شکی

دستگاه بسته بندی تری سیلر نیمه اتوماتیک با میز روتاری Semi—automatic packaging machine by rotary table

برای بسته بندی تجهیزات پز شکی و محصولات دار ویی For packaging of medical devices and products

جهت بسته بندی محصولات باظر فیت تولید کم و متوسط For packaging of products by low and medium capacity

توانایی بسته بندی محصولات توسط کاغذ تایوک Packaging capability of products by Tyvek paper





دارای گواهیـنامه بسیار معتـــبر اســـــتانـدار د CE ار وپــــــا از شــــرکـت ECM ایتــــالیــا

Has a very trusty certificate Europe CE standard From ECM company of Italy

برایمشاهدهگواهینامهاسکنکنید. Scan to view the certificate





شـركتدانــشبنيــان استيـــلغـربآسيــــا WEST ASIA STEEL Knowledge-Based Company

www.PackenPack.com

قزوین ، شهرک کاسپین یک،ماشین سازی استیل غرب آسیا Qazvin,Iran , Caspian Industrial Town One ,West Asia Steel Machinery Company

Phone numbers (+98 28) 33889000 (+98 21) 220 110 23

> +98 912 131 0322 +98 912 783 7380





